

# Notes

---

## CHAPTER 1: DYLAN THOMAS AND WALES

1. Dylan Thomas, *Quite Early One Morning* (London: Dent, 1954) pp.147–8. See also David Smith, 'Myth and Meaning in the Literature of the South Wales Coalfield – the 1930s', *Anglo-Welsh Review*, 25 (Spring 1976) 21–42, and John Ackerman, 'The Welsh Background' in *Dylan Thomas: a Collection of Critical Essays* ed. C. B. Cox (New Jersey: Prentice Hall, 1966) pp. 25–44.
2. Paul Ferris, *Dylan Thomas* (1977; rpt. Harmondsworth: Penguin, 1978) p. 1.
3. *Ibid.*, p. 7.
4. *Ibid.*, p. 4.
5. Walford Davies, *Dylan Thomas* (Cardiff: University of Wales Press, 1972) p. 4.
6. Jacob Korg, 'Dylan Thomas's '18 Poems'', *Accent*, (Winter, 1957) 3–15.
7. Tecwyn Lloyd, 'Welsh Public Opinion and the First World War', *Planet*, 10 (Feb./Mar. 1972) 25–37.
8. *Fury Never Leaves Us: a Miscellany of Caradoc Evans*, ed. John Harris (Bridgend: Poetry Wales Press, 1985) p. 22.
9. Margaret Drabble, *A Writer's Britain: Landscape in Literature* (London: Book Club Associates, 1979) p. 7.
10. Bobi Jones, 'Anglo-Welsh: More Definition', *Planet*, 16 (Feb./Mar. 1973) 14.
11. Ferris, *op.cit.*, p. 120.
12. Ned Thomas, 'Education in Wales' in *Education in Great Britain and Ireland* eds Bell, R., Fowler, G, and Little, K. (London: Routledge & Kegan Paul, 1973) p. 14.
13. Ferris, *op.cit.*, p. 65.
14. Harris, *op.cit.*, pp. 34–5.
15. Ferris, *op.cit.*, pp. 113ff.
16. R. S. Thomas, 'The Creative Writer's Suicide', *Planet*, 41 (1978) 31–2.
17. Translated in Randal Jenkins, 'The Occasional Prose of R. S. Thomas', *Poetry Wales*, 7 (1972) 102.
18. R. S. Thomas, *op.cit.*, p. 32.
19. *Ibid.*, p. 32.
20. *Ibid.*, 33.

## CHAPTER 2: RELIGION, REPRESSION AND SEXUAL VIOLENCE

1. William T. Moynihan, *The Craft and Art of Dylan Thomas* (London: Oxford University Press, 1966) p. 53.
2. *Ibid.*, p. 52.
3. Walford Davies, *op.cit.*, p. 31.
4. *Ibid.*, p. 31.
5. John Ackerman, 'The Welsh Background' in *Dylan Thomas: A Collection of Critical Essays*, p. 29. See also John Ackerman, *Dylan Thomas: His Life and Work* (London: Oxford University Press, 1964).
6. Harris, *op.cit.*, p. 11.
7. Ferris, *op.cit.*, p. 27.
8. *Ibid.*, p. 28.
9. Moynihan, *op.cit.*, p. 172.
10. David Daiches, 'The Poetry of Dylan Thomas', in *Dylan Thomas: a Collection of Critical Essays*, p. 17. (This essay was originally published in David Daiches, *Literary Essays* (London: Oliver & Boyd, 1956).
11. Raymond Williams, 'Dylan Thomas's Play for Voices', *The Critical Quarterly*, 1 (Spring, 1959) 26.
12. David Holbrook, "'A Place of Love': *Under Milk Wood*", *Dylan Thomas: a Collection of Critical Essays*, p. 103. This essay was originally published in David Holbrook, *Dylan Thomas and Poetic Dissociation* (Southern Illinois University Press, 1964).
13. David Holbrook, 'Two Welsh Writers: T. F. Powys and Dylan Thomas', *The Pelican Guide to English Literature: The Modern Age*, ed. Boris Ford (Harmondsworth: Penguin, 1961) p. 417.

## CHAPTER 3: DREAM AND REALITY

1. Annis Pratt, 'Dylan Thomas's Prose' in *Dylan Thomas: a Collection of Critical Essays*, p. 128. Here Annis Pratt has revised her *The Early Prose of Dylan Thomas*, unpublished doctoral thesis, University of Columbia, 1965. This thesis does not pursue the concept of recurring themes and preoccupations in Thomas's prose nor the way that Thomas's Anglo-Welsh background bears upon his prose.
2. *Ibid.*, p. 128.
3. Davies, *op.cit.*, p. 70.

## CHAPTER 4: COMMUNITY AND INDIVIDUALITY

1. W. Y. Tindall, *A Reader's Guide to Dylan Thomas* (New York: Farrar, Strauss & Co., 1962) p. 12.
2. Laurence Lerner, *The Uses of Nostalgia: Studies in Pastoral Poetry* (London: Chatto & Windus, 1971) p. 98.
3. Raymond Williams, *op.cit.*, pp. 18–26.

4. Holbrook, '‘A Place of Love’: *Under Milk Wood*', pp. 113–14.
5. *Ibid.*, pp. 113–14.
6. *D. H. Lawrence: Selected Essays*, ed. Richard Aldington (Harmondsworth: Penguin, 1950) p. 291.

#### CHAPTER 5: DYLAN THOMAS'S PORTRAYAL OF MEN AND WOMEN

1. *The Penguin Book of Welsh Short Stories*, ed. Alun Richards (Harmondsworth: Penguin, 1976) p. 8.
2. Ferris, *op.cit.*, p. 32.
3. Davies, *op.cit.*, p. 72.
4. *Dylan Thomas: Early Prose Writings*, ed. Walford Davies (London: Dent, 1971) p. xv.
5. Paul Willis, 'Class and Institutional Form of Counter School Culture' in *Culture, Ideology and Social Process*, eds Bennett *et al.* (London: Open University Press, 1981) p. 82.

#### CHAPTER 6: R. S. THOMAS: DYLAN'S SUCCESSOR?

1. Anthony Conran, 'R. S. Thomas and the Anglo-Welsh Crisis', *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 70.
2. Jeremy Hooker, 'R. S. Thomas: *H'm*', *Poetry Wales*, (Spring 1972) 93.
3. *Ibid.*, p. 93.
4. Dafydd Elis Thomas, 'The Image of Wales in R. S. Thomas's poetry', *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 66.
5. Robert Nisbet, 'R. S. Thomas: The Landscape of Near-Despair', *Planet*, 35 (Dec., 1976) 27.
6. Sam Adams, 'R. S. Thomas: Priest and Poet', *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 50.
7. John Ackerman, 'Man and Nature in the Poetry of R. S. Thomas', *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 18.
8. A. E. Dyson, 'The Poetry of R. S. Thomas', *The Critical Quarterly*, 20 (1978) 5–31.
9. Adams, *op.cit.*, p. 50.
10. Conran, *op.cit.*, p. 70.
11. *Ibid.*, p. 71.
12. Moynihan, *op.cit.* The entire work is structured around this thesis.
13. Adams, *op.cit.*, p. 50.
14. *Ibid.*, p. 50.
15. Adams, *op.cit.*, p. 50.
16. Hooker, *op.cit.*, p. 93.
17. Adams, *op.cit.*, p. 51.
18. Roland Mathias, 'Philosophy and Religion in the Poetry of R. S. Thomas', *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 32.
19. J. D. Vicary, 'Via negative: absence and presence in the recent poetry of R. S. Thomas', *Critical Quarterly*, 27 (1985) 56–7.

# Selected Bibliography

---

The standard bibliographies remain J. Alexander Rolph, *Dylan Thomas: a Bibliography* (London: Dent, 1956), and Ralph Maud, *Dylan Thomas in Print: a Bibliographical History* (London: Dent, 1972).

I have listed below those works which are directly relevant to the book's central arguments and those that are indispensable to any studies of Dylan and R. S. Thomas.

## PRIMARY SOURCES

### Works: Dylan Thomas

Dylan Thomas, *The Collected Stories* (London: Dent, 1983).

Dylan Thomas, *Early Prose Writings*, ed. Walford Davies (London: Dent, 1971).

Dylan Thomas, *Under Milk Wood* (London: Dent, 1954).

Dylan Thomas, *The Doctor and the Devils* (London: Dent, 1953).

Dylan Thomas, *The Poems*, ed. Daniel Jones (London: Dent, 1971) This superseded *Dylan Thomas: Collected Poems, 1941–1952* (London: Dent, 1952).

### Works: R. S. Thomas

There is no convenient single volume collected edition of R. S. Thomas's poetry; the following are the major collections:

R. S. Thomas, *The Stories of the Field* (Carmarthen: Druid Press, 1946).

R. S. Thomas, *An Acre of Land* (Newtown: Montgomeryshire Printing Company, 1952).

R. S. Thomas, *The Minister* (Newtown: Montgomeryshire Printing Co. 1953).

R. S. Thomas, *Song at the Year's Turning* (London: Hart-Davies, 1955).

R. S. Thomas, *Poetry for Supper* (London: Hart-Davies, 1958).

R. S. Thomas, *Tares* (London: Hart-Davies, 1961).

R. S. Thomas, *The Bread of Truth* (London: Hart-Davies, 1963).

R. S. Thomas, *Pieta* (London: Hart-Davies, 1966).

R. S. Thomas, *Not that he Brought Flowers* (London: Hart-Davies, 1968)

R. S. Thomas, *H'm* (London: Macmillan, 1972).

R. S. Thomas, *Laboratories of the Spirit* (London: Macmillan, 1975).

- R. S. Thomas, *The Way of It* (Sunderland: Ceolfrith Press, 1977).  
 R. S. Thomas, *Frequencies* (London: Macmillan, 1978).  
 R. S. Thomas, *Between Here and New* (London: Macmillan, 1981).  
 R. S. Thomas: *Selected Prose*, ed. Sandra Anstey (Bridgend: Poetry of Wales Press, 1983).

In addition there is a selection, by R. S. Thomas himself, of the poems: *R. S. Thomas: Selected Poems, 1946–1968* (London: Hart-Davies, 1973) and *R. S. Thomas: Later Poems* (London: Macmillan, 1983).

### Letters and notebooks

- Dylan Thomas: the Collected Letters* ed. Paul Ferris (London: Dent, 1985).  
 This has superseded *Selected Letters of Dylan Thomas*, ed. Constantine FitzGibbon (London: Dent, 1966).  
*Poet in the Making: the Notebooks of Dylan Thomas* (London: Dent, 1968).

## SECONDARY SOURCES

### Books

- Ackerman, John, *Dylan Thomas: his Life and Work* (London: Oxford University Press, 1964).  
 Bayley, John, *The Romantic Survival: a Study in Poetic Evolution* (London: Constable, 1957).  
 Bennett, T. et al. (ed.) *Culture, Ideology and Social Process* (London: Open University Press, 1981).  
 Cleverdon, D. *The Growth of Milk Wood* (London: Dent, 1967).  
 Cox, C. B. (ed.), *Dylan Thomas: a Collection of Critical Essays* (New Jersey: Prentice-Hall, 1966).  
 Davies, Walford, *Dylan Thomas* (Cardiff: University of Wales Press, 1972).  
 Davies, Walford, *Dylan Thomas: New Critical Essays* (London: Dent, 1972).  
 Drabble, Margaret, *A Writer's Britain: Landscape in Literature* (London: Book Club Associates, 1979).  
 Dyson, A. E., *Yeats, Eliot and R. S. Thomas: Riding The Echo* (London: Macmillan, 1981).  
 Ferris, Paul, *Dylan Thomas* (Harmondsworth: Penguin, 1978).  
 Harris, J. (ed.), *Fury Never Leaves Us: a Miscellany of Caradoc Evans* (Bridgend: Poetry of Wales, Press, 1985).  
 Holbrook, David, *Llareggub Revisited: Dylan Thomas and the State of Modern Poetry* (London: Bowes & Bowes, 1962).  
 Holbrook, David, *Dylan Thomas and the Code of the Night* (London: Athlone Press, 1972).  
 Lerner, Lawrence, *The Uses of Nostalgia* (London: Chatto & Windus, 1972).  
 Miller, J. Hillis, *Poets of Reality: Six Twentieth-Century Writers* (London: Oxford University Press, 1966).

- Moynihan, W. T. *The Craft and Art of Dylan Thomas* (London: Oxford University Press, 1966).
- Nowottny, Winifred, *The Language Poets Use* (London: Athlone Press, 1962).
- Richards, Alun, *Penguin Book of Welsh Short Stories* (Harmondsworth: Penguin, 1962).
- Stanford, D., *Dylan Thomas* (London: Spearman, 1954).

## Articles

- Ackerman, John, 'Man and Nature in the Poetry of R. S. Thomas', *Poetry Wales*, 7 (1972) 15–26.
- Adams, Sam, 'R. S. Thomas: Priest and Poet', *Poetry Wales*, 7 (1972) 47–56.
- Bechent, Calvin, 'On R. S. Thomas', *The Critical Quarterly*, 14, (1972) 253–68.
- Dyson, A. E., 'The Poetry of R. S. Thomas', *The Critical Quarterly*, 20 (1978) 5–31.
- Conran, Anthony, 'R. S. Thomas and the Anglo-Welsh Crisis' *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 67–74.
- Holbrook, David, 'Two Welsh Writers: T. F. Powys and Dylan Thomas', *The Pelican Guide to English Literature* ed. Boris Ford (Harmondsworth: Penguin, 1961) 415–28.
- Hooker, Jeremy, 'R. S. Thomas: H'm', *Poetry Wales*, 7 (1972) 89–93.
- Jenkins, Randal, 'The Occasional Prose of R. S. Thomas', *Poetry Wales*, 7 (1972) 93–108.
- Jones, Bobi, 'Anglo-Welsh: More Definition', *Planet*, 16 (Feb./Mar., 1973) 11–23.
- Jones, Bobi, 'The Roots of Welsh Inferiority', *Planet*, 22 (Mar. 1974) 53–72.
- Korg, Jacob, 'Dylan Thomas's 18 Poems', *Accent*, 17 (1957) 3–15.
- Lloyd, Tecwyn, 'Welsh Public Opinion and the First World War', *Planet*, 10 (Feb./Mar. 1972) 25–37.
- Mathias, Roland, 'Philosophy and Religion in the Poetry of R. S. Thomas', *Poetry Wales*, 7 (Spring 1972) 27–45.
- Nisbet, Robert, 'R. S. Thomas: The Landscape of Near Despair', *Planet*, 35 (Dec. 1976) 26–30.
- Smith, David, 'Myth and Meaning in the Literature of South Wales Coalfield – the 1930s' *Anglo-Welsh Review*, 25 (Spring 1976) 21–42.
- Thomas, Dafydd Elis, 'The Image of Wales in R. S. Thomas's Poetry', *Poetry Wales*, 7 (1972) 59–66.
- Vicary, J. D., 'Via negative: absence and presence in the recent poetry of R. S. Thomas', *Critical Quarterly*, 27 (1985) 41–51.
- Williams, Raymond, 'Dylan Thomas's Play For Voices', *The Critical Quarterly*, 1 (Spring 1959) 18–26.

# Index

---

- Aberystwyth, 6  
Ackerman, John, 16, 112  
adolescence, Dylan Thomas's  
    portrayal of, 28–9, 99  
allegory, 27, 30–1, 48  
Anglicisation, in Wales, 8–9  
Anglo-Welsh writing  
    characteristics of, 87  
    definition of, 9  
    exaggeration in, 87  
    paradox of, Dylan and R. S.  
        Thomas's response to, 115  
Atropos, 24
- Bible, the, references to, 21, 30–4,  
    35, 38, 39, 40  
    *see also* Christ, crucifixion, Eden,  
        Eve, Fall  
Blaen Cwm, 2, 6  
Blake, William, 22, 43
- Carroll, Lewis, 52  
Ceffyl Pren, Y, 17  
chapel, subculture of, 4–5, 16–17,  
    22, 36, 57–60, 80–1  
    in R. S. Thomas's and Dylan  
        Thomas's work compared,  
        122–4, 130  
*Chat*, 11  
Chekhov, Anton, 15  
childhood, perspective of, 57–8,  
    93–4  
Christ, 32, 39, 122  
class, Dylan Thomas's interest in,  
    81–2, 96ff, 131  
    *see also* working-class  
Coleridge, Samuel Taylor, 85  
communication, failure of as a  
    theme in Dylan's prose, 77–8  
community  
    as portrayed by Caradoc Evans,  
        16–18, 83  
    as portrayed by Dylan Thomas,  
        16, 29–30, 65, 80, 82–3, 95ff  
    and compared with Joyce, 83–4,  
        and R. S. Thomas, 108ff  
    repressive influence of, 4, 16, 29–  
        30, 40–1  
Conran, Anthony, 106, 107, 115,  
    118, 120  
crucifixion, 26, 31–2  
culture  
    and identity, 14, 132  
    repressive influence of, 79–80  
    in Wales, 7–8, 9, 10, 132  
    re-examination of, in R. S.  
        Thomas, 120  
    *see also* chapel, subculture of
- Daiches, David, 44  
Davies, Walford, 2, 16, 55, 95  
Desnos, Robert, 24  
Devil, the, 23, 48  
Dickens, Charles, 10, 11  
Drabble, Margaret, 6  
dream, 28  
    dream and story compared, 46  
    as expression of secret desire, 48–  
        9, 54  
    dream and reality, 53–5  
Dyer, John, 95  
Dyson, A. E., 114
- Eden, 2, 28, 33, 38, 40  
Evans, Caradoc, 6, 11, 121, 130  
    compared with Dylan Thomas, 6,  
        16–17, 26–30  
    influence upon Dylan, 6, 16, 61,  
        62ff  
    'Offender in Siôn, An', 17–18, 68  
    'Pretender, The', 69  
    'To Keep a Rainbow White', 17  
Eve, 21, 40  
evil, in Dylan Thomas's work, 21–  
    5, 30, 46, 49  
exaggeration, as a characteristic of  
    Anglo-Welsh writing, 87

- Fall, the, 34, 38  
 fantasy, 28, 32–3, 40–1, 84, 108  
 Fern Hill, 2  
 Ferris, Paul, 2, 7, 10, 11, 23  
 Fitzgibbon, Constantine, 100  
 Flam, Y, 13  
 Fransis, Ffred, 120  
 Freud, 16, 20, 46
- Gethsemene, 33  
 Gray, Thomas, 68  
 ap Gwilym, Dafydd, 10
- Hansford-Johnson, Pamela, 18, 19  
 Hardy, Thomas, 17  
 Harris, John, 11  
 Hawthorne, Nathaniel, 18, 19  
   *Scarlet Letter, The*, 27  
   ‘Young Goodman Brown’, 19  
*Herald of Wales*, 5, 10  
 Herbert, George, 106  
 Holbrook, David, 45, 75–6  
 Hooker, Jeremy, 106, 121  
 humour, 20, 41, 54, 71, 94–6  
 hypocrisy, 17, 88ff
- Ideas*, 11, 83  
 imagery, 23–4, 30–4, 43ff, 47, 48–9, 50ff, 84  
 imagination, creative power of, 51  
 inferiority, sense of  
   among colonial peoples, 88  
   among Welsh people, 9, 88  
 innocence, 23, 28, 33–4, 38, 56, 90  
 irony  
   in Caradoc Evans, 17  
   in Dylan Thomas, 45, 89  
 Iwan, Dafydd, 120
- John, Augustus, 100  
 Johnson, B. S., 6, 7  
 Jones, Bobi, 6, 9  
 Jones, Glyn, 10  
 Jones, Gwyn, 1  
 Joyce, James  
   compared with Dylan Thomas, 15, 45, 76ff  
   influence upon Dylan, 61, 62ff;  
   upon melancholy in Dylan’s  
   prose, 66–7; upon Thomas’s  
   descriptive writing, 66, 87;  
   upon Thomas’s use of dialect, 68ff; upon *Adventures in the Skin Trade*  
   *Dubliners*, 61, 63, 76  
   *Portrait of the Artist as a Young Man*, 61  
   *Ulysses*, 74ff
- Keats, John, 51  
 Korg, Jacob, 3
- Laugharne, 5  
 Lawrence, D. H., 10, 41, 86, 99, 112  
 Libertarianism  
   in *Portrait of the Artist as a Young Dog*, 34–8  
   in *Under Milk Wood*, 38, 42ff  
   in Dylan and R. S. Thomas  
   compared, 124  
 Literature, in Wales, 1, 8–9, 11  
   see also Anglo-Welsh writing  
 London, Dylan Thomas’s attitude  
   towards, 7, 11, 12
- Machen, Arthur, 95  
 Marafon, 12  
 Marvell, Andrew, 39, 57  
 Melville, Herman, 22  
 memory, creative power of, 84–6  
 misogyny, 21  
 Moynihan, William, 15, 16, 34, 118
- Naipaul, V. S., 88  
 Nationalism, in Wales, 7, 12–13, 120  
 necrophilia, 23  
 Nisbet, Robert, 107
- Occult, the, 22  
 Ormond, John, 107, 122
- Pantheism, 25, 42  
 Poe, Edgar, Allan, 25, 26  
 Pratt, Annis, 52, 53  
 Pritchard, Llewelyn, 11  
 Puritanism, 41, 79–80, 98–100, 104, 107



- Racism, Dylan Thomas's portrayal of, 23, 81–2
- Rees, David, Revd, 2
- repression, sexual, 16, 17, 19–20, 29–30, 33–14, 35–7, 40–1, 130  
in Dylan and R. S. Thomas compared, 125ff
- Richards, Alun, 87
- sado-masochism, 20, 40
- Scott, Sir Walter, 18
- sexuality, repressed, 16, 17, 19–20, 29–30, 33–4, 35–7, 40–1, 125ff, 130  
*see also* dream
- Shakespeare, William  
*Antony and Cleopatra*, 41  
*Winter's Tale, The*, 57
- shame, concept of, 79ff
- Sodom and Gomorrah, 21, 81
- Spender, Stephen, 11
- stereotyping, 14, 131
- Struwelpeter*, 23–4
- surrealism, 51, 62, 84, 130
- Swansea, 2–4, 6, 11, 48, 68, 81, 117, 130
- symbolism  
in Dylan Thomas's early prose, 26–8, 33–4  
in *Portrait of the Artist as a Young Dog*, 35–6, 91, 97  
in *Under Milk Wood*, 39, 43, 56
- Thomas, Caitlin, 100
- Thomas, Dylan  
account of himself, 1, 7  
attitude to religion, 4–5  
attitude to Wales, 1, 3, 8, 10, 51  
attitude to literature in Wales, 1, 7, 8, 9–10, 68  
dialect, use of, 68–9  
ignorance of Wales, 3–4  
women, attitude towards and portrayal of, 1, 21, 37–8, 96ff, 100, 101; *see also* women
- R. S. Thomas and Dylan  
compared, 12–14, 25, 122, 128, 133  
*Adventures in the Skin Trade*, 16, 20, 36, 45, 50–5; comedy in, 96; compared with *Portrait of the Artist as a Young Dog*, 50; dream employed in, 50–5; original idea of, 52; Joyce's influence upon, 63ff; sado-masochism in, 20
- Portrait of the Artist as a Young Dog*, 3, 6, 34, 35–6, 48, 49, 114; characterisation in, 81ff; compared with *Adventures in the Skin Trade*, 60; compared with *Dubliners* and *Portrait of the Artist as a Young Man*, 61–2; description in, 66–7, 84; dream employed in, 48–50; libertarianism in, 34–8; moral judgement in, 88–9; narrative perspective of, 52, 58; working-class attitudes in, 97ff
- Under Milk Wood*, 14, 25, 34, 35, 38, 40, 45, 49, 50, 52, 114, 118, 124; comedy in, 95–6; compared with Dylan's earlier prose, 42–4, 59; compared with *Ulysses*, 45, 74–6; dream, employed in, 55ff; language of, 45, 73ff; libertarianism of, 42–5; romanticism in, 56; sexual repression in, 38–42; sado-masochism in, 40; symbolism in, 39, 56; world of, 80, 82–3
- 'Burning Baby, The', 21, 27, 44, 83
- 'Child's Christmas in Wales, A', 85, 93
- 'Crumb of One Man's Year, The', 86
- 'Dress, The', 19, 47
- 'End of the River, The', 4, 6–7, 48
- 'Enemies, The', 25, 42
- 'Fern Hill', 43, 85
- 'Few Words of a Kind, A', 2
- 'Fight, The', 77
- 'Force That Through the Green Fuse, The', 42
- 'From Love's First Fever', 23
- 'Holy Six, The', 18, 22, 25, 32, 33, 39, 108, 123

- 'Horse's Ha, The', 95  
 'In the Garden', 30, 128  
 'Lemon, The', 24, 48  
 'Memories of Christmas', 86  
 'Mouse and the Woman, The',  
     21, 62  
 'Old Garbo', 17, 71–2, 78, 97, 98,  
     101  
 'One Warm Saturday', 50, 79, 99,  
     101  
 'Orchards, The', 83  
 'Patricia, Edith and Arnold', 36,  
     78, 93, 102  
 'Peaches, The', 35–6, 48, 57, 69–  
     70, 80–2, 88–9  
 'Prospect of the Sea, A', 27, 62  
 'Quite Early One Morning', 55,  
     58  
 'Refusal to Mourn, A', 44  
 'Reminiscences of Childhood', 3,  
     86  
 'Replies to an Enquiry', 20  
 'School for Witches, The', 22, 23,  
     25–6, 46, 108  
 'There Was a Saviour', 125  
 'Tree, The', 26, 34  
 'True Story, The', 19, 20  
 'Unluckily For A Death', 22  
 'Vest, The', 19, 21  
 'Visit to Grandpa's, A', 49  
 'Visitor, The', 32, 43, 44, 98  
 'When Like a Running Grave', 23  
 'Where Tawe Flows', 72–3, 78, 79  
 'Who Do You Wish Was With  
     Us', 49  
 Thomas, Edward, 106, 133  
 Thomas, Gwyn, 6  
 Thomas, Ned, 7  
 Thomas, R. S.  
     alienation of, 118–19, 124–5  
     attitude to Anglo-Welsh writing,  
         12–14  
     views of critics upon, 106, 112  
     irony in, 121  
     melancholy in, 121  
     as a priest, 119, and as poet-  
         priest, 122ff  
     compared with Dylan Thomas, 6,  
         12–14, 25, 122, 128, 133  
     opinion of Wales, 106, 111, 112–  
         14, 116, 119ff, 130; of Welsh  
         rural communities, 108ff; and  
         their changing landscapes,  
         128–9  
     'Affinity', 123  
     'Airy Tomb, The', 112  
     'Creative Writer's Suicide, The',  
         12, 13  
     'Funeral, The', 124  
     'Gone?', 128  
     'Love', 115  
     'Meet the Family', 125  
     'Minister, The', 14, 107, 110–11  
     'Possession, The', 127  
     'Service', 124–5  
     'Small Country, The', 129  
     'Some Contemporary Scottish  
         Writing', 13  
     'Survivor, The', 115  
     'Valediction', 126  
     'Visit, The', 127  
     'Welsh Seaside', 117  
     'Welshman to any Tourist, A',  
         118  
     'Where to Go', 118  
 Thomas, William, 4  
 Treece, Henry, 12  
  
 Vaughan, Henry, 10, 122  
 Vicary, J. D., 127  
 violence, sexual  
     Dylan Thomas's portrayal of, 18–  
         22, 28–9, 40, 124, 130  
     in literature, 18  
  
 Wales  
     Dylan Thomas's view of, 1, 3, 8,  
         10, 51  
     R. S. Thomas's view of, 106, 111–  
         14, 116, 117ff  
 Watkins, Vernon, 15  
 Welsh Not, the, 9  
*Welsh Review*, 1  
 Williams, J. D., 10  
 Williams, Raymond, 45, 74  
 Women, portrayal of  
     in Caradoc Evans, 17, 26–7

- in Dylan Thomas, 17, 21–2, 26–7, 37–8, 98ff, 101
  - working-class views of women in Dylan Thomas's prose, 97ff
- Wordsworth, William, 25, 112
- Working-class
  - attitudes embodied in Dylan Thomas's prose, 96ff, 131
  - patriarchal nature of, 97ff